

우리 동네에 이상한 일이 일 어났어요

아이들에게 코로나 바이러스 전염병에 대해 알려주는 이야기



저자: 슈첸(제니) 엔 박사
한국어 번역: 이경혜 박사, 지주예 박사
GLOPO.JCCREATION 및 ART CENTRE에 의해 설명 됨



소개



이 책은 부모, 교사, 보호자들이 만 3세에서 8세 아동에게 코로나 바이러스 전염병에 대해서 설명하는 것을 돕기 위해 쓰여졌습니다.

지금 아이들은 걱정을 하거나 무서워할 수 있습니다. 아이들은 왜 집안에만 있어야 하는지, 그리고 집 밖 세상에서 무슨 일이 일어나고 있는지 잘 이해하지 못할 수 있습니다.

어른들이 어린 아이들을 도울 수 있는 최선의 방법은 아이들에게 바이러스에 대한 정확한 정보를 알려주고, 아이들이 안전하다는 것과 많은 사람들이 바이러스에 잘 대처하기 위해서 노력하고 있다는 것을 알려주는 것입니다.



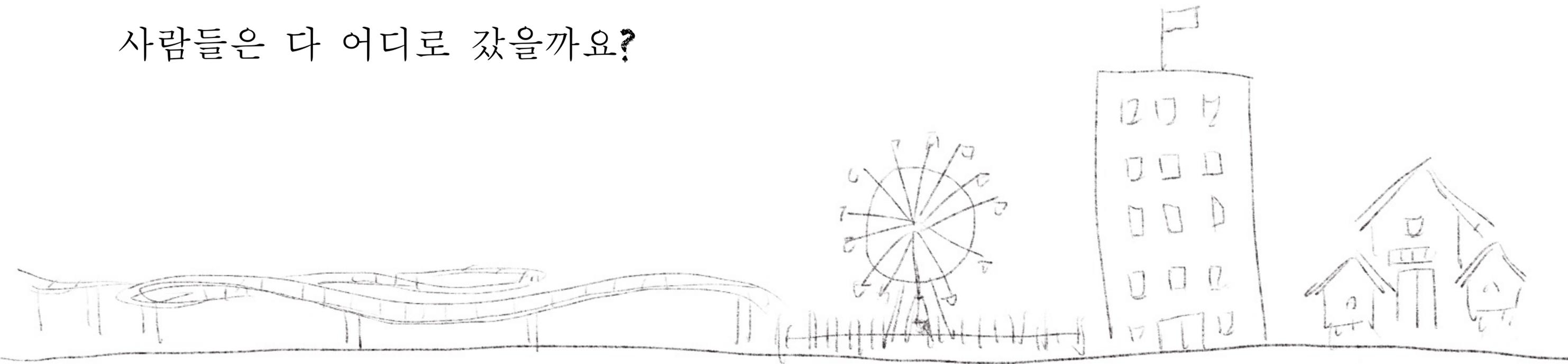
우리 동네에 이상한 일이 일어났어요.

학교나 공원, 놀이터에도 갈 수 없고
친구네 집에 놀러갈 수도 없어요.

우리 엄마 아빠는 일하러 갈 수 없고,
할머니도 물건을 사러 갈 수 없어요.

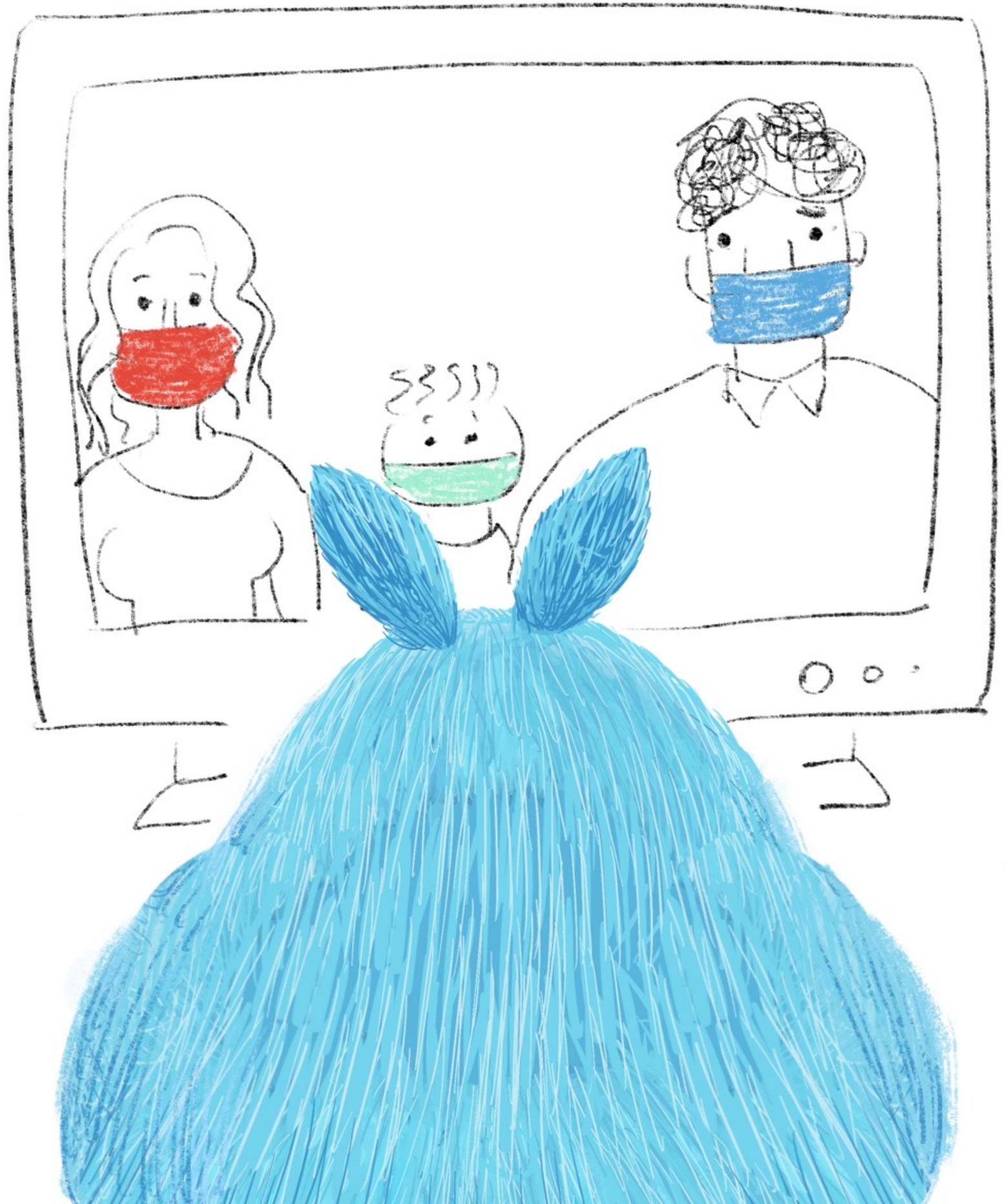
우리 동네 길에는 아무도 없어요.

사람들은 다 어디로 갔을까요?



텔레비전에 나오는 사람들은 모두 마스크를 쓰고 있어요.

의사●간호사 선생님들도 머리부터 발끝까지 모두 이상한 옷을 입고 있어요.



엄마, 우리 동네가 열이 나는 걸까요?

우리 동네가 아픈 건가요?

왜 모든 사람들이 다 슬퍼 보일까요?

왜 사람들이 화가 나 보이는 걸까요?

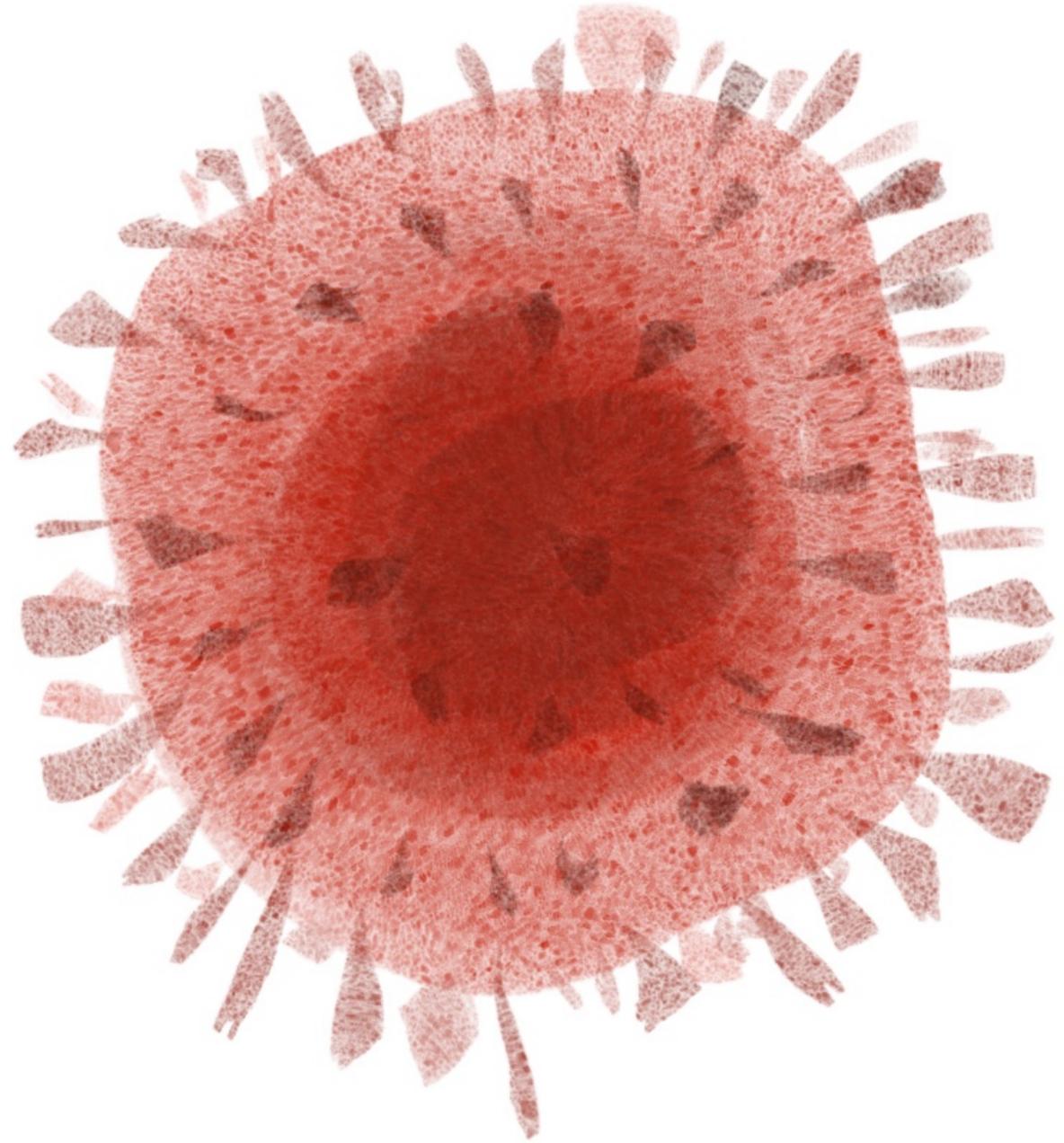
왜 사람들이 웃는 얼굴을 더 이상 볼 수 없는 거
죠?



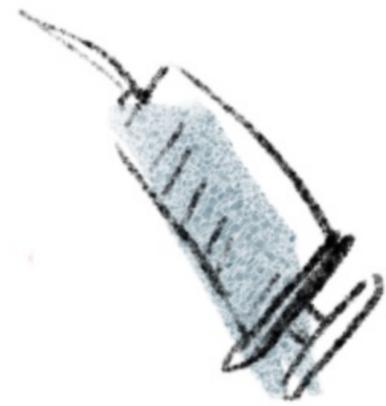
그래, 우리 동네가 아픈 것 같구나

코비드19라고 불리는 바이러스가 세상에 빠르게 퍼져서 사람들을 아프게 하고 있어.

안타깝게도, 우리 동네에도 바이러스가 들어왔단다.



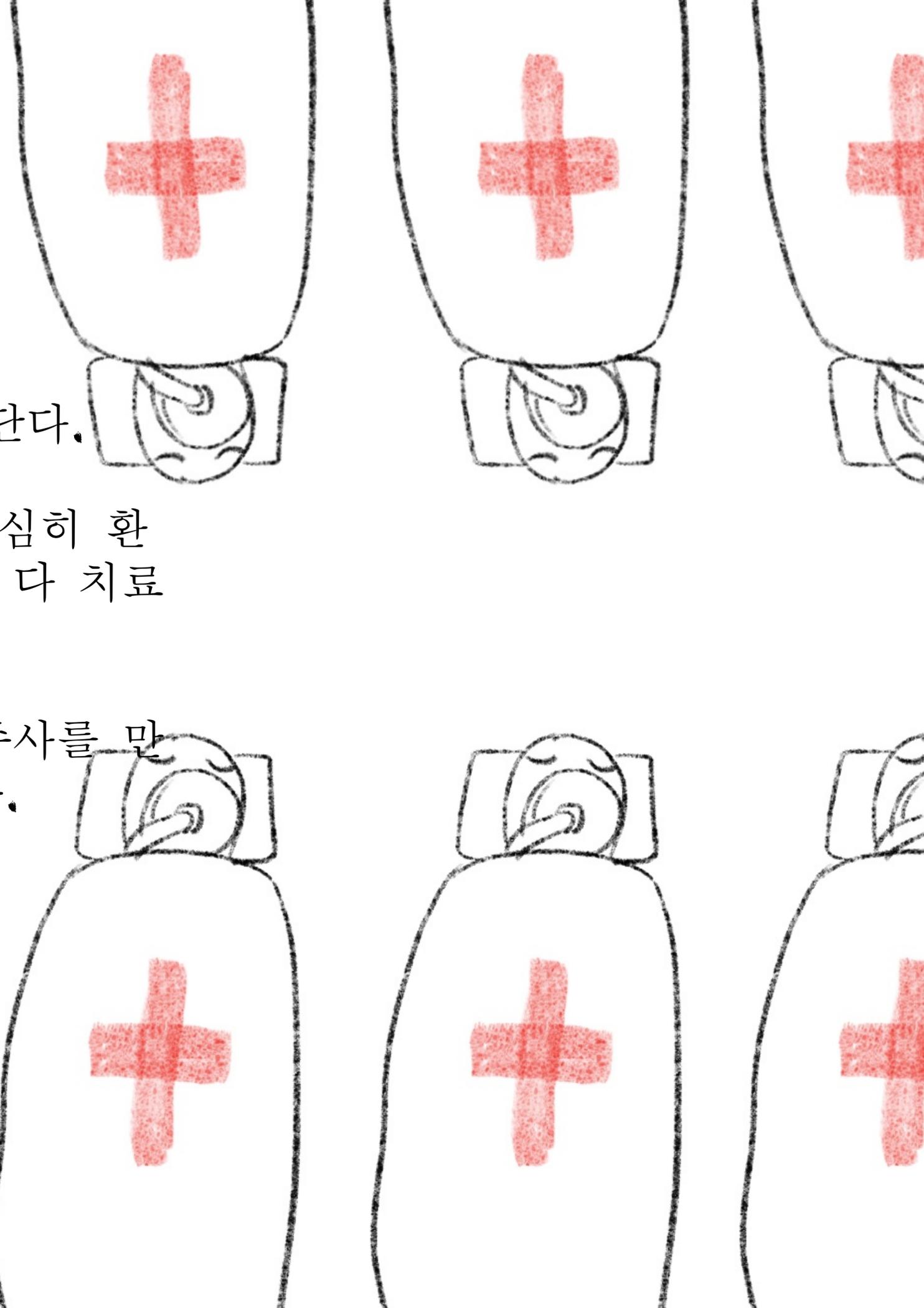
엄마, 사람들이 병원에 가서 주사를 맞고 약도 먹으면 되지 않을까요?



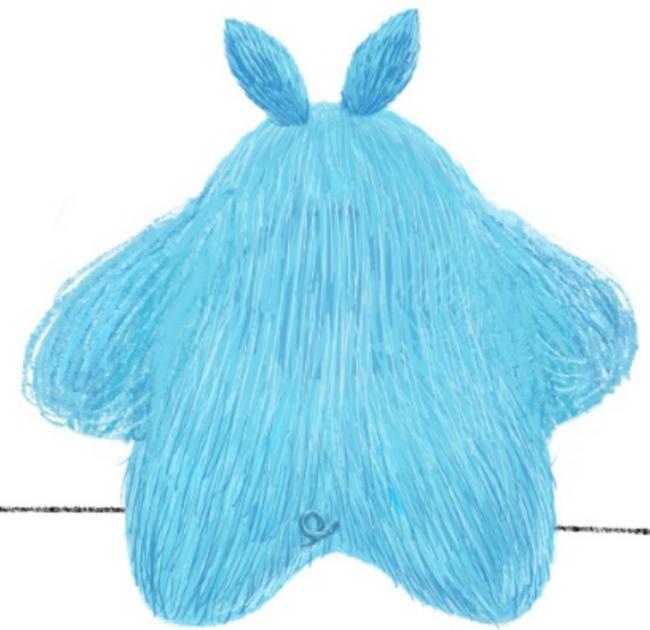
응, 그런데 지금 아주 많은 사람들이 아프단다.

모든 의사●간호사 선생님들이 매일매일 열심히 환
자들을 돌보고 있지만 아픈 사람들을 아직 다 치료
하지는 못했단다.

또 과학자들이 바이러스를 막을 수 있는 주사를 만
들고 있는데, 시간이 조금 더 걸릴 것 같아.



엄마 그림 나도 아프게 될까요?



응, 누구든지 다 아플 수 있어.

하지만 엄마는 우리가 아프지 않고 건강해질 수 있는
방법을 알고 있단다.

우와! 그게 뭔데요? 빨리 말해주세요! 빨리요!

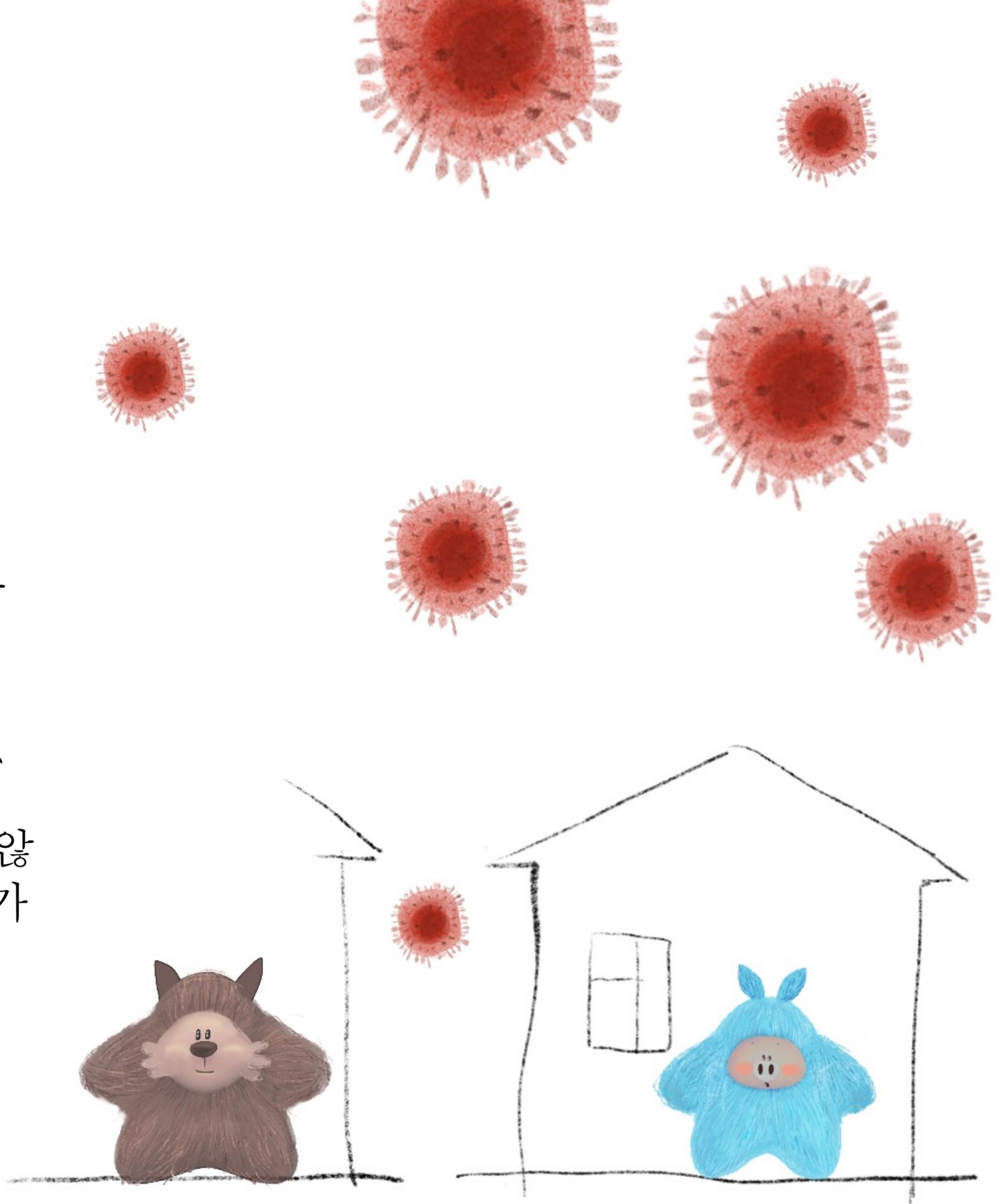


지금 모든 사람들이 “사회적 거리
두기”라는 것을 하고 있어.

그게 뭐예요?

“사회적 거리 두기”는 네가 아플
때 학교에 가지 않고 집에서 쉬는
것과 같은 거야.

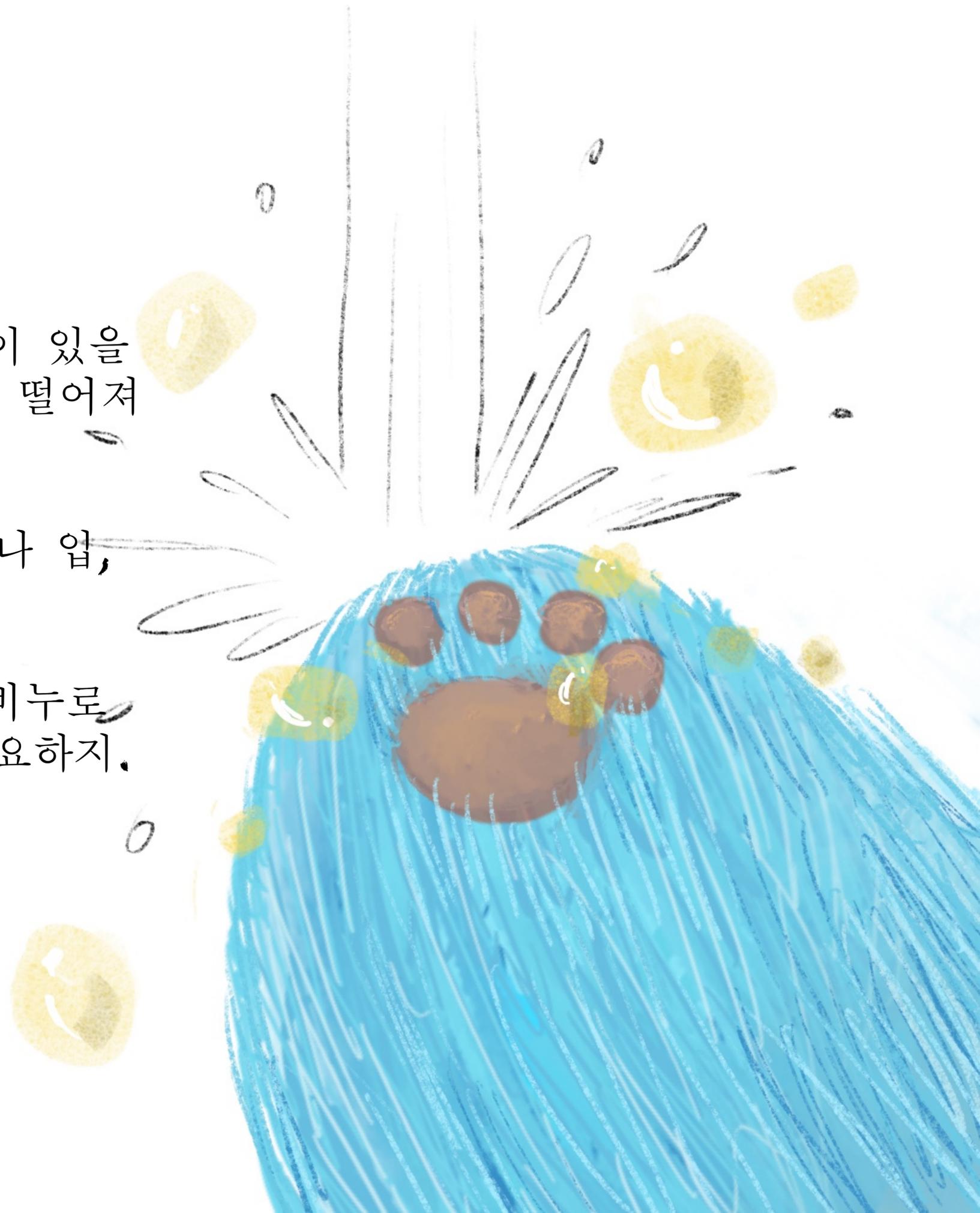
우리가 밖에 나가지 않고 집에 있
으면 바이러스에 걸리지 않을 수
있어. 또, 다른 사람들을 만나지 않
으면 다른 사람들에게 바이러스가
퍼지는 것을 막을 수 있어.



만약 우리가 밖에 꼭 나가야 할 일이 있을
때, 아파 보이는 사람들에게서 멀리 떨어져
있어야 해.

또, 다른 것을 만진 손으로 얼굴이나 입,
눈을 만지면 안 된다.

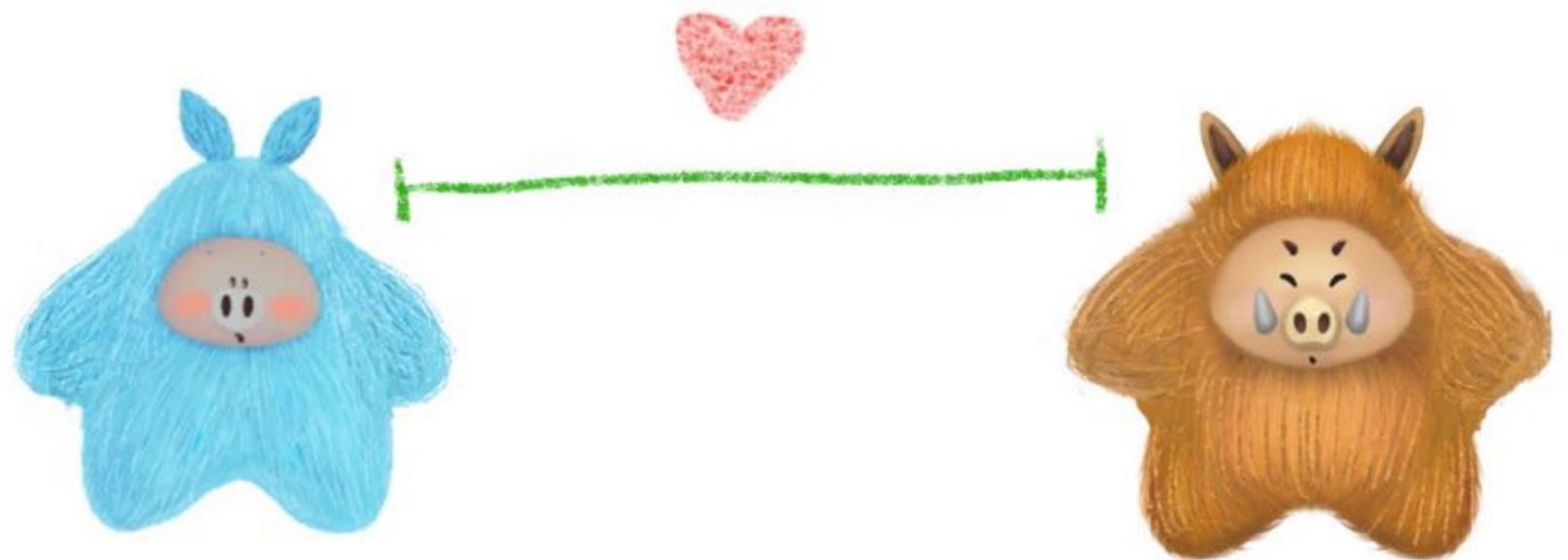
무엇보다 우리 손을 따뜻한 물과 비누로
20초 동안 깨끗이 씻는게 아주 중요하지.



우와! 나도 꼭 그렇게 할거예요. 그런데 이렇게만 하면 되는 거예요?

너무 걱정하지 마. 모든 사람들이 서로 거리를 두면 더 이상 바이러스가 퍼지지 않을 거야.

엄마, 아빠, 할머니, 할아버지도 네가 바이러스에 걸리지 않도록 최선을 다해 너를 지켜 줄 거야.

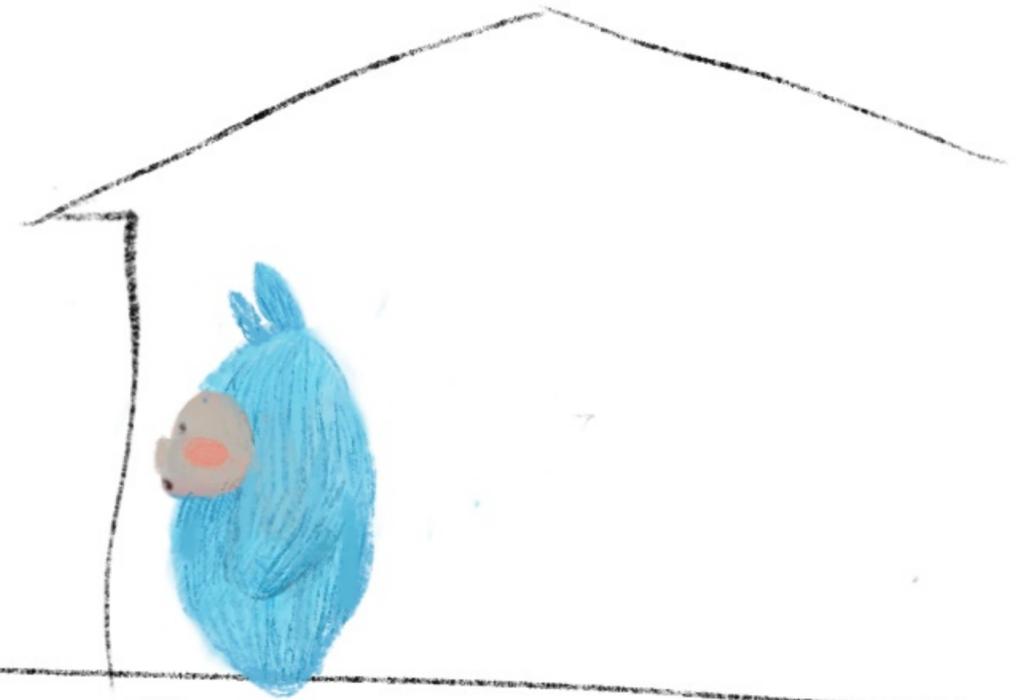


그리고 과학자들이 알아낸 사실이 있어.
그건 바로 우리 몸을 보호해주는 면역체
계가 아이들의 경우가 어른들보다 훨씬
튼튼하다는 것, 그래서 바이러스로부터
아이들을 더 잘 지켜줄 수 있다는 거야.

우와! 그럼 내가 바이러스를 이길 수 있
는 거네요!



하지만 “사회적 거리 두기”를 하면, 친구들과 더 이상 함께 놀 수 없겠네요.



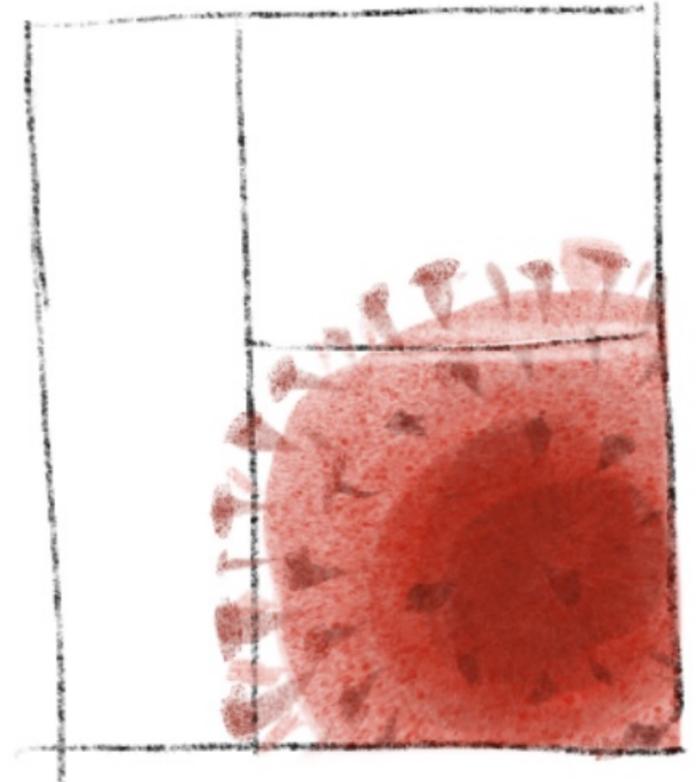
친구들과 직접 만나서 놀 수는
없겠지. 하지만 문자, 이메일, 화
상통화 같은 걸로 친구들을 만날
수 있어. 그리고 영화나 비디오
같은 걸 인터넷으로 함께 볼 수
도 있지.

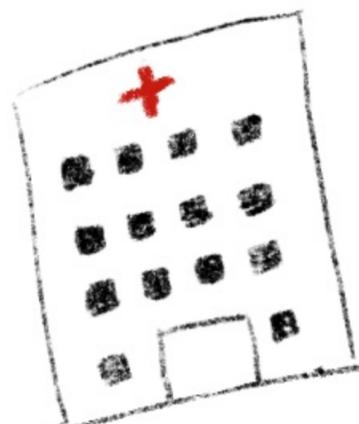


엄마, 근데 얼마나 오랫동안 기다려야 친구들과 놀 수 있어요?

언제쯤 바이러스가 없어질까요?

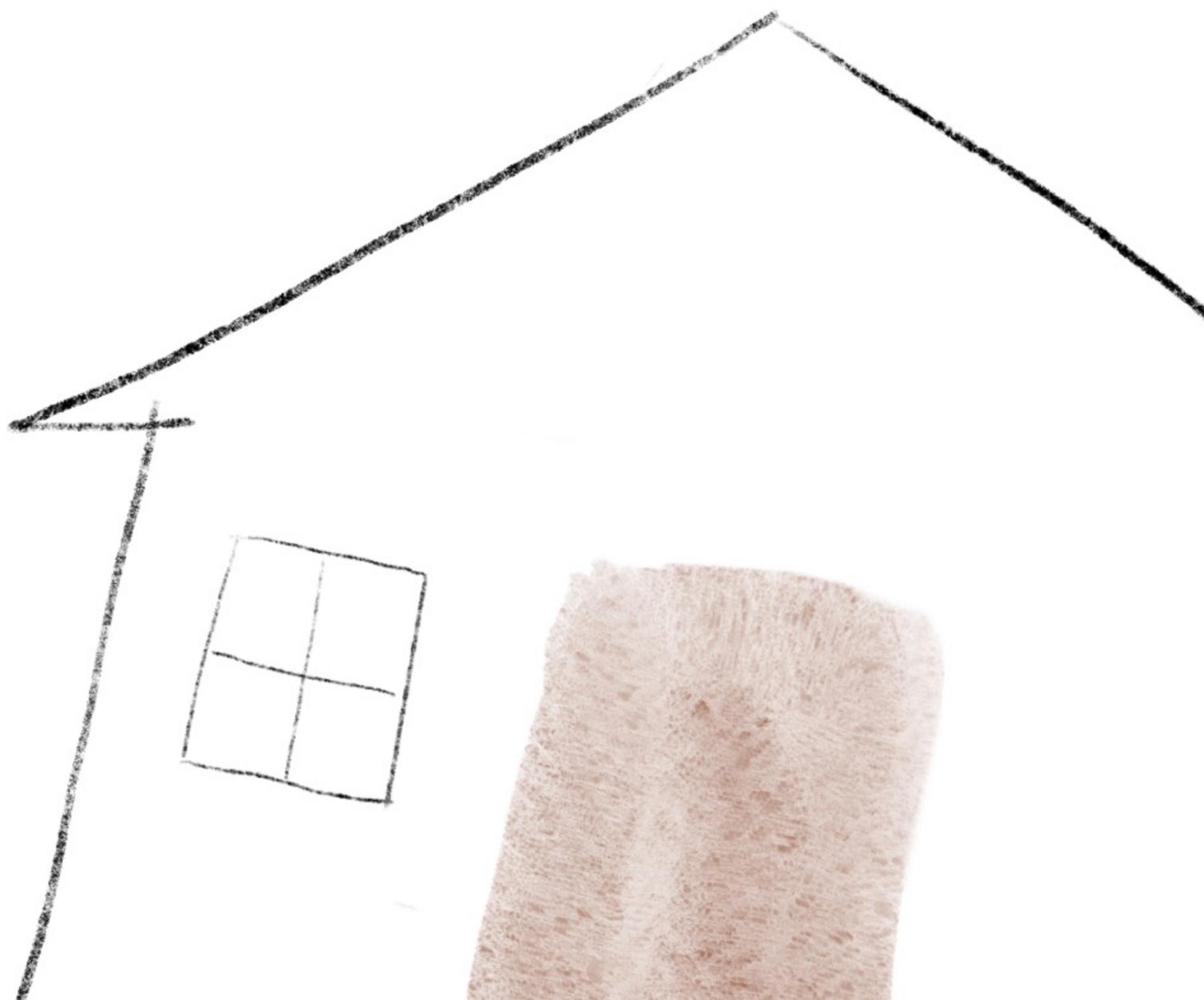
많은 사람들이 정말 죽게 될까요?

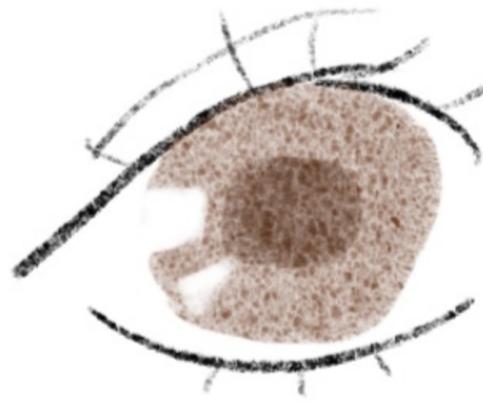




글쎄 그건 엄마도 잘 몰라.

하지만 모든 의사●간호사 선생님
들이 정말 열심히 노력하고 계
셔. 그분들이 아픈 사람들 모두
를 끝까지 치료하실 거야. 그래
서 어떤 선생님들은 집에도 며칠
동안 못 가기도 하고, 당신 아이
들을 만나지 못할 때도 있어.





아, 의사●간호사 선생님의 아이들이 엄마
아빠를 못 만나다니 그건 너무 슬플 것
같아요.



그래, 엄마 아빠를 매일 만날 수 없어서 아마 슬플 거야.

하지만 그 아이들은 엄마 아빠를 아주 자랑스러워 할거야. 왜냐하면 그분들은 바이러스와 용감하게 싸워서 많은 사람들의 생명을 살리는 일을 한 거니까.

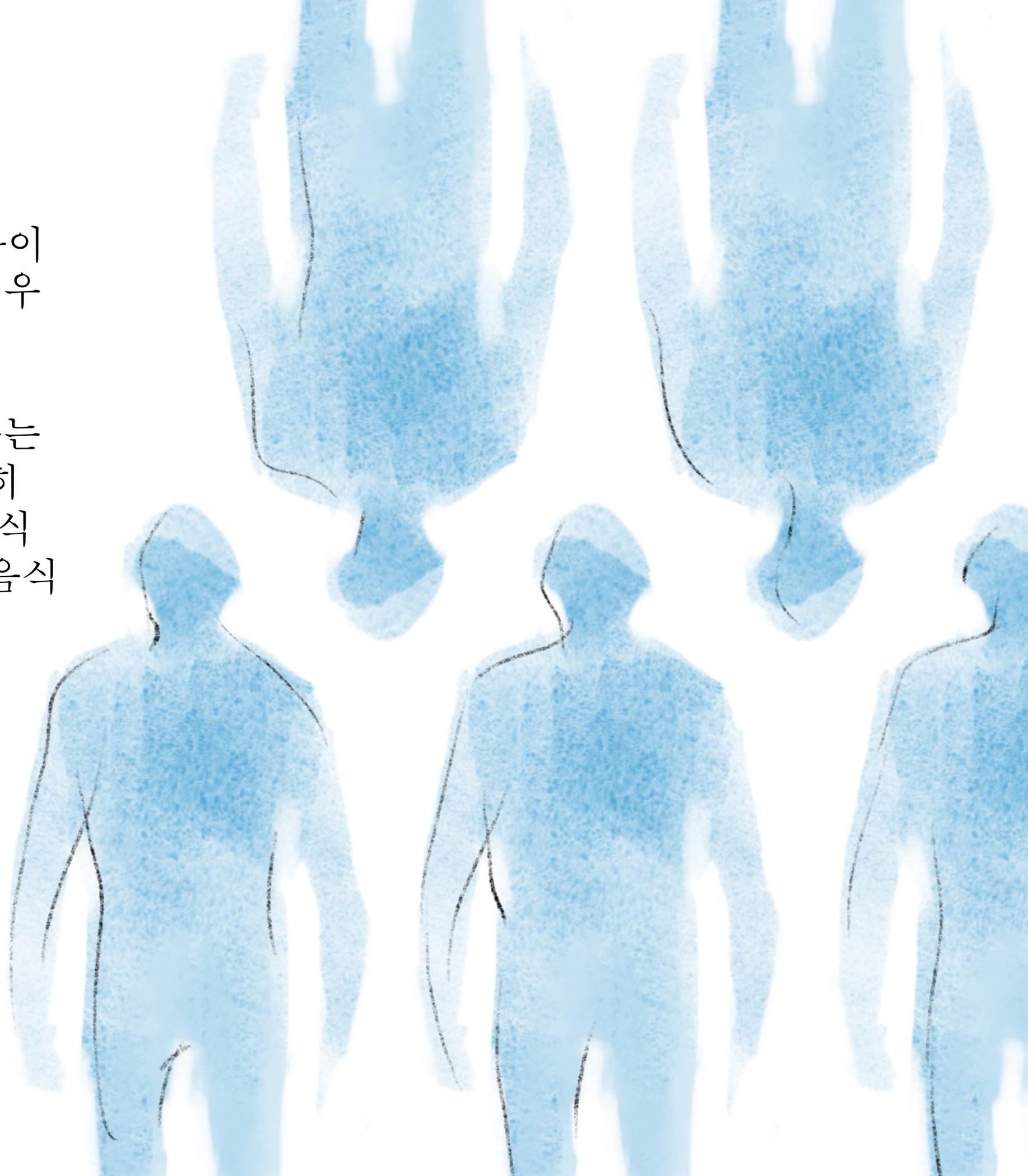


정말 그분들은 대단한 영웅이에요!



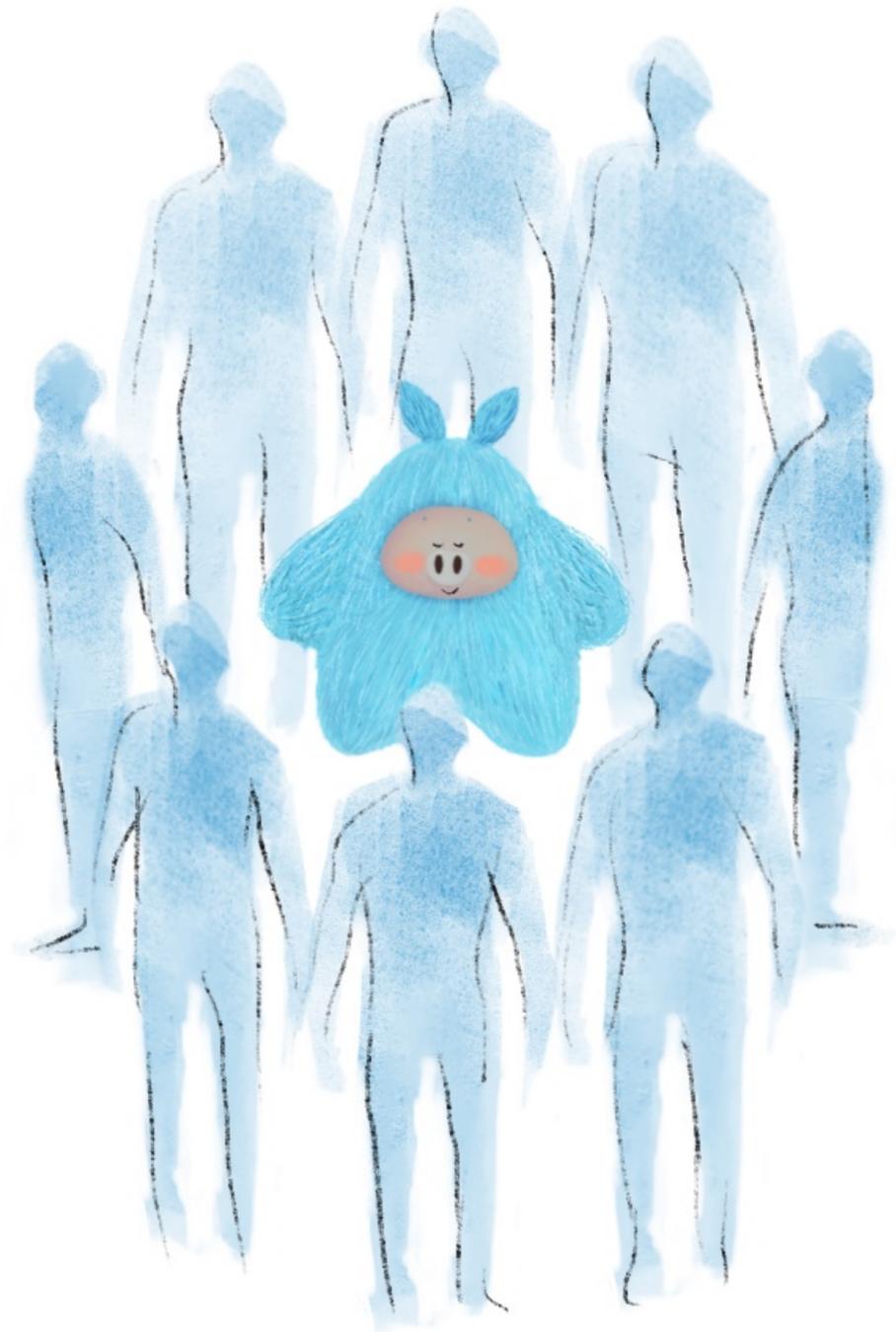
의사●간호사 선생님 외에도 바이
러스와 싸우는 많은 영웅들이 우
리 주변에 있어.

과학자들은 바이러스를 막아주는
예방주사를 만들기 위해 열심히
일하고 있고, 밖에 나가서 음식
을 사올 수 없는 사람들에게 음식
을 배달해 주는 분들도 있지.



그리고 텔레비전, 신문과 인터넷을
통해서 우리에게 좋은 정보들을 알
려주는 사람들도 있단다.

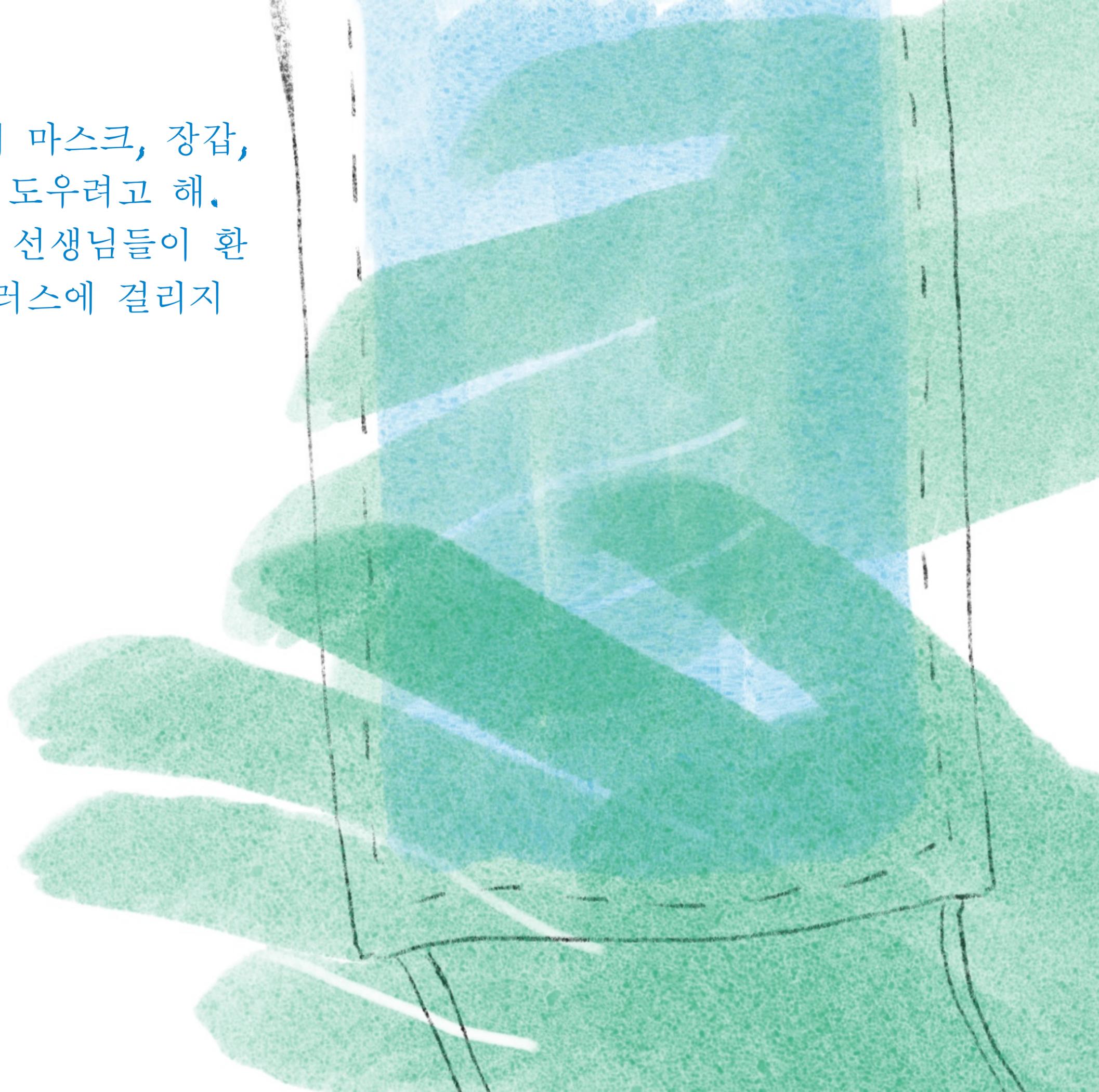
정말 많은 사람들이 모든 사람들의
안전을 위해서 일하고 있어.



우와! 정말 멋져요!



엄마랑 아빠도 병원에 마스크, 장갑,
가운 같은 걸 보내서 도와려고 해.
그러면 의사● 간호사 선생님들이 환
자들을 돌볼 때 바이러스에 걸리지
않게 지켜줄 수 있어.



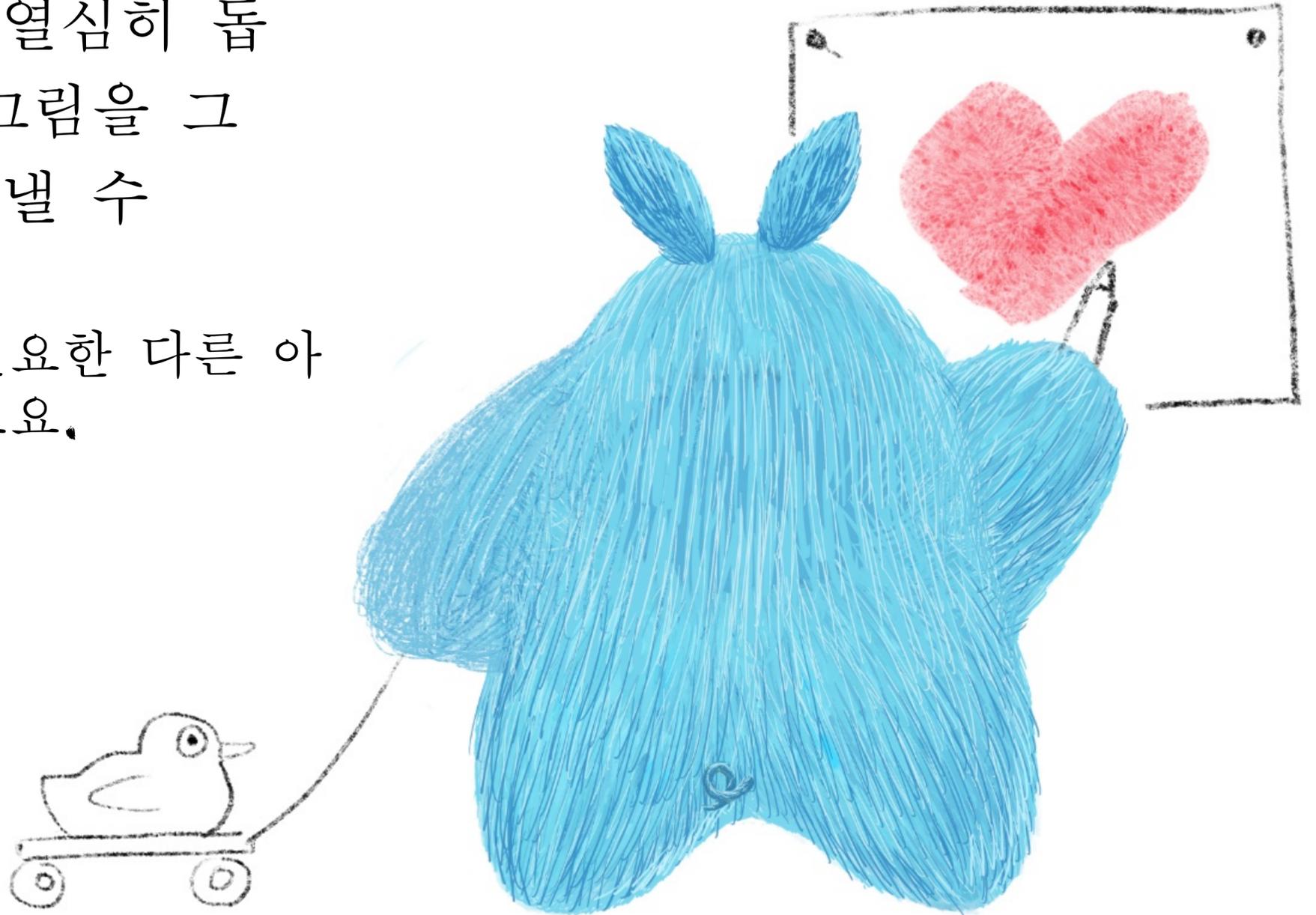
그럼 전 뭘 할 수 있을까요?

글쎄, 뭘 할 수 있을 것 같니?



저는 다른 사람들을 열심히 돕고 계시는 분들에게 그림을 그리고 편지를 써서 보낼 수

제 장난감들과 책들도 필요한 다른 아이들에게 나눠줄 수 있고요.

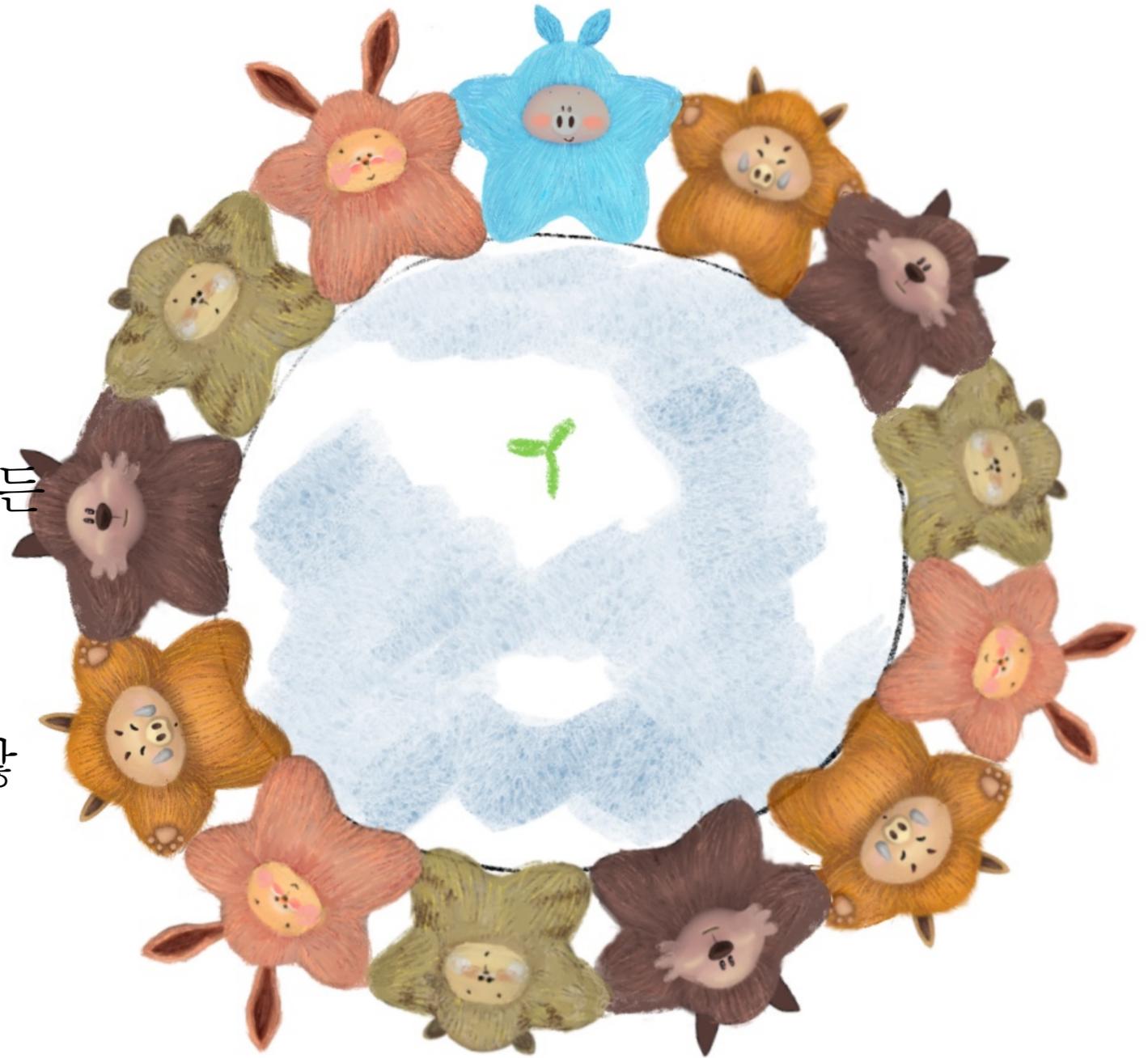


우와! 정말 좋은 생각이야.
그래 도움이 필요한 아이들을 돕
도록 하자.



바이러스와의 싸움은 이 세상의 모든
사람들이 함께 해야 해.

우리 스스로의 건강을 지키고 다른
사람들에게 바이러스를 퍼뜨리지 않
는게 최선의 방법이란다.



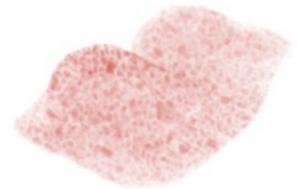
알았어요, 저도 손을 깨끗이 씻을 거
예요, 밖에 나가지 않고 집 안에서 인
터넷으로 여러가지 일들을 할 거예요,
그렇게 하면 우리가 병원에 갈 필요도
없고 의사, 간호사 선생님들도 아픈
사람들을 잘 치료할 수 있을 거예요.



그래, “사회적 거리 두기”를 잘 해서 바이
러스를 꼭 이기자!

알았어요, 그럼 엄마 화상통화에서 만나요!





부모님께 드리는 말씀

2019년에 시작된 신종 코로나 바이러스 감염증(COVID-19) 때문에 어린 아이들이 외상(예: 위험한 경우에 건물을 폐쇄하는 것)을 경험하거나, 매스 미디어를 통해 바이러스의 무서운 영상에 노출되었을 수 있습니다. 아이들은 사회적 거리 두기를 왜 해야하는지, 더 이상 친구들과 왜 놀 수 없는지를 이해하는 것도 아주 어렵지요.

이 책은 1) 아이들을 안심시키고, 2) 어른들의 긍정적인 행동에 관심을 가지게 하며, 3) 다른 사람들을 도울 수 있도록 격려하고, 4) "사회적 거리 두기"의 중요성을 강조하기 위해 쓰여졌습니다.



부모님께 드리는 말씀

무서운 일이 생겼을 때, 어린 아이들을 사랑으로 안심시켜 주어야 합니다. 또 이런 힘든 상황에서는 부모님께서 자녀에게 더 많은 사랑을 표현해 주셔야 합니다. "사회적 거리 두기"를 실천하는 동안 소셜미디어를 통해서 친구들과 연락할 수 있도록 도와주시는 것도 좋겠습니다.

또한, 아이들이 바이러스에 잘 대처하고 있는 많은 영웅들을 우러러보고, 이 병과의 싸움에 기여하도록 힘을 실어 주어야 합니다! "자기관리를 잘 하고 바이러스를 퍼뜨리지 않는 사람"이야말로 진짜 영웅입니다.

글쓰기 소개

슈첸 “제니” 옌 박사는 현재 캘리포니아 주 풀러튼에 위치한 캘리포니아 주립대학 교 아동청소년학과의 부교수로 재직 중입니다. 2001년 9월 11일 미국에서 알 카에다에 의해 벌어진 911 테러에 대한 이야기를 시작으로, 지금까지 타이완, 중국, 필리핀, 푸에토리코, 미국에서 발생한 태풍과 지진, 허리케인등에 영향을 받은 아동 피해자들에 관한 이야기를 썼습니다. 외상에 대한 이해를 기반으로, 이 이야기가 피해 지역에 사는 아동들이 사랑과 용기를 갖는데 도움이 되기를 바라고 있습니다. 글쓰기는 2018년 범아동평화 교육자연합에서 주는 P.E.A.C.E상을 받았습니다. 또한, 평화로운 교실과 지역공동체를 위한 교육자 단체에 의해 2020년 캘리포니아 유아교육 협회가 수여하는 유아교육자 상의 후보로 추천되었습니다.

감사의 글

이 이야기를 읽고 피드백을 주신 캐시 쏘버그 박사, 샌디 바바 박사,페이엔 첸 박사, 캐리 라슨-맥케이 박사, 탐 파프, 티나 파프님께 감사를 드립니다. 이 이야기를 읽어준 아이들, 오스틴 류, 앨리슨 유, 케이트린 유, 캘빈 파프, 사이먼 파프, 루크 파프에게도 고맙다는 말을 전하고 싶습니다. 사려 깊게 편집을 해 준 딸 안젤라 리, 꼼꼼하게 교정을 보아준 아들 에릭 리, 그리고 내가 이 이야기를 끝낼 때까지 배고픔을 참아준 남편 마이클 리에게 큰 고마움을 표합니다.

마지막으로, 장 슈 치앙과 **GLOPO.JCCREATION AND ART CENTER**가 일러스트와 애니메이션을 도와주는 적시에 도움을 주셔서 감사합니다.소개

전미유아교육 협회 아시안포럼은 이 책을 한국어로 번역한 지주예 박사, 이경혜 박사에게 감사드립니다.

이 책의 저작권은 슈첸 엔에게 있으며, 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물입니다. 저자의 서면 허가없이 이 책의 전부나 일부를 영리목적으로 복사하거나 사용하는 것을 금지합니다. 개인적이거나 전문적인 용도(예: 교육용)로 사용하는 경우에는 저자의 허가없이 이용할 수 있습니다. 이 책에 대해 더 많은 정보를 원하시면 슈첸 엔에게 syen@fullerton.edu로 문의하십시오.

모든 삽화는 상업적인 목적이 아닌 책에 대한 부우 작품입니다. **GLOPO.JCCREATION AND ART CENTRE**의 저작권 2020. 판권 소유. 허가없이 모든 형태의 재생산 또는 라벨링은 불법 행위입니다. 자세한 정보는